

加州將於11月2日 舉行普選

選民登記將於10月18日截止。

如果要在11月2日的選舉中投票，所有合格的加州選民都必須登記，登記的截止日期是10月18日（星期一）。登記手續很簡便，請在截止日期之前登記。網上登記請進入以下網址：
www.myvotecounts.org。

您可以郵寄選票，但我們必須在10月4日至10月26日收到您的缺席選票申請。

申請缺席選票並且用郵寄方式投票可能比在選舉日前往投票站投票更方便。我們必須在10月4日至10月26日收到缺席選票申請書。您可以在網上申請，網址是：www.myvotecounts.org。

「選票樣本」和「選民資訊指南」幫助您方便地投票。

請閱讀州務卿郵寄給您的全州「選民資訊指南」，其中包括全州選舉的候選人資訊和決議草案。然後請閱讀您所在郡寄給您的「選票樣本」，其中包括本地選舉的候選人資訊和決議草案。您如果事先在「選票樣本」中做好標記，並且帶著該樣本前往投票站，您就能迅速而有把握地投票。

您的投票站地址可能有變化，請查看「選票樣本」背面。

每一次選舉的投票站地址都可能與上一次不同，請查看「選票樣本」背面的投票站地址，或打電話向選舉工作人員詢問。

在本次選舉中，您所在郡使用的投票系統可能有變化。

請確切瞭解您所在郡使用何種投票系統。您可以在網上查閱簡單而具體的投票系統使用說明，網址是：www.myvotecounts.org。

如果選舉工作人員對您的選舉資格產生疑問，您隨時可用臨時選票投票。

如果選舉工作人員對您的選舉資格有疑問，您隨時可申請使用臨時選票投票。這樣不妨礙您投票，而選舉工作人員可在事後確定您的選舉資格。

登記投票 讓您的選票發揮作用

myVote
COUNTS
www.myvotecounts.org

KEVIN SHELLEY，加州州務卿

2004年11月2日

讓您的選票 發揮作用

選民登記 熱線號碼

中文: 1-800-339-2857

English: 1-800-345-VOTE (8683)

日本語: 1-800-339-2865

한국어: 1-866-575-1558

Español: 1-800-232-VOTA (8682)

Tagalog: 1-800-339-2957

Việt: 1-800-339-8163

myVote
COUNTS

www.myvotecounts.org

KEVIN SHELLEY, 加州州務卿

8. 如果您所在選區有足夠數目的選民需要譯入另一種文字的選舉材料，您有權獲得這種材料。
 9. 您有權對選舉程序提出問題和觀察選舉程序。
 10. 您有權向當地選舉工作人員或州務卿辦公室報告任何非法或欺騙性選舉行為。
- 如果您認為有人阻止您行使以上任何一項權利，或者您瞭解任何選舉欺詐或違法行為，請打電話給州務卿設立的選民保護熱線，該熱線免費並且保密，號碼是 1-800-339-2857。

1. 如果您是有有效登記的選民，就有權利投票。
2. 如果您的姓名沒有在選民登記表中，您有權使用臨時選票投票。
3. 在投票站關閉前，您如果在投票站並且已經在排隊，您就有權利投票。
4. 您有權秘密投票，不受任何恐嚇。
5. 如果您在投票前發現自己做了錯誤標記，您有權獲得一張新選票。
6. 如果您需要別人協助才能投票，您有權獲得協助。
7. 您有權把填妥的缺席選票郵寄至本郡的任何一個選區。

選民權利